

NLJ データおよび言語地図の修正メモ 2025.10

- ・旧データ (2024.9.17) から「NLJ 地図見出し」の項目を書籍地図と統一するよう大幅に修正した。
- ・修正した各行には「2025 修正」欄に 見出し と入力してある。
- ・地図上の併用の記号を凡例上の見出しの順番で並ぶように修正した。

各図について (旧データ (2024.9.17) からの修正メモ)

【8 図 くわのみ】

- ・旧データ見出しの「ツバメ類」と「ツバミ類」を「(4) ツバメ」に統合した。
- ・書籍の見出し (38)「クソノミ」(静内町) が旧データは「その他」となっていたのを修正。

【10 図 くわばたけ】

- ・(13) バンキギヌマリ (上野村) が旧データでは「クワギバタケ類」となっていたのを修正。

【11 図 じゃがいも】

- ・(23) イモであるはずの回答データの見出しがすべて「ジャガタラ (イモ) ジャガタロ」になっていた。「イモ」に修正。
- 書籍地図上では「イモ」にあたる記号が配置されているので問題なし。

【17 図 ひがんばん (彼岸花) 一名称〈その1〉】

【18 図 ひがんばん (彼岸花) 一名称〈その2〉】

- ・同一の報告データを 17 図と 18 図の 2 枚ぶんにわけて地図を作成している。
- このため地点ごとにおいて 17 図で採用分と 18 図で採用分の回答報告が混在していた。データをみやすくするために 17 図用全地点データと 18 図用全地点データとで分別し、17 図で扱わない地点は見出しを空欄とした。
- 18 図用全地点データを 17 図とは分けてデータ末尾に追加し、18 図で扱わない地点は見出しを空欄とした。これによりこの質問項目の既存の data-ID は 17 図用となり、18 図用の data-ID は新規のものとなる。

【19 図 ひがんばん (彼岸花) 一語源意識】

- ・凡例の見出し「NR」を「無回答」に統一する。67 行目
- ・併用回答における「無回答」の扱いについては G A J での不採用回答の扱いにならない、回答語形の先頭にアスタリスク * をつけることで区別し、見出しは空欄とした。

【22 図 うるち】

・無回答（NR）にあたる記号が書籍の地図上には配置されていない（宇都宮市、横浜市、串本町などの地点に記号がおかれていない）。

凡例にも「無回答」見出しをもうけていない。

解説文章にプロットしない旨の説明はあるが、各地図との統一性のため当該地点に記号を置くよう修正し、データ上は（15）無回答とし凡例にも「無回答」の見出しを追加した。

【29 図 ものもらい—名称】

・1 地点（玉城村）を（67）LAJ その他 に、2 2 地点（弘前市など）を（68）FPJD その他（新）に見出し修正。

・凡例見出し「NR」を「無回答」に修正。69 行目

【30 図 ものもらい—治療方法】

・凡例見出し「NR」を「無回答」に修正。46 行目

【31 図 じょうぎ（定規）】

・市原市（戸面）②ナゲェーモンサシ が「未定義」となっていたのを（1）「モノサシ類」に修正。回答①モンサシ と地図上で同一記号（見出し）になるために「未定義」としたものと思われる。

・凡例見出し「NR」を「無回答」に修正。36 行目

【32 図 こくばんふき】

・山形県戸沢村 ②コクバンケス… が「未定義」となっていたのを「コクバンケシ類」に修正。

【36 図 ちょうなん（長男）】

・「不採用」の回答データ見出しを（33）無回答 とした。

・併用回答の不採用あり。回答の先頭に*をつける。見出しは空欄。

・地図上の無回答の空白地点に記号を追加配置。

【37 図 じなんいか（次男以下）】

・徳島県池田町 オトコシ を「その他」から（11）オトコ に修正。

・「コマニーチャン」を（14）コマニー に修正。

・不採用の回答データ見出しを（19）不採用 とした。

・各地点のデータについて「不採用」としたものについては、この地図ではプロットしていない。37 図および 36 図本文に説明あり。不採用地点への記号配置はこの地図においては作成目的と一致しないと判断。

【38 図 ちょうじょ（長女）】

・凡例見出し「無回答」を追加。23 行目

- ・併用回答の不採用あり。回答の先頭に*をつける。見出しは空欄。
- ・地図上の無回答の空白地点に記号を追加。

【39 図 じじょいか（次女以下）】

- ・各地点の調査データについて「不採用」としたものについては、この地図ではプロットしていない。（37 図と同様の扱い）
- ・富山県小矢部市 シタノメロンコ を「シタ」から（13）シタノメロンコ に修正。
- ・富山県氷見市 メロンコ を「その他」から（14）メロンコ に修正。
- ・「コマネーチャン」を（16）コマネー に修正。
- ・「不採用」の回答データ見出しを（21）不採用 とした。
- ・長野県南木曽町①「アマ」、②「アマタ」をそれぞれ（21）不採用 とした。

【40 図 ほんけ（本家）】

- ・凡例見出し「無回答」を追加。18 行目
- ・地図上の「無回答」の空白地点に記号を追加。

【41 図 ぶんけ（分家）】

- ・凡例見出し「無回答」を追加。24 行目
- ・地図上の「無回答」の空白地点に記号を追加。

【46 図 〈布団を〉きる・はく・かぶる・はめる】

- ・「地図不登載」を（4）地図不登載 とした。
- ・「地図不登載」の地点は地図上に記号配置なし。

【48 図 すわる（座る）：育児語】

- ・「オ(ッ)チャン・ア(ッ)チョン・ア(ッ)チャン」
→（15）オ(ッ)チャン・オ(ッ)チョン・ア(ッ)チャン
- ・凡例に「キント」（27 番目）があるが、地図上に相当する記号が見当たらない。鹿児島県福山町 キントスワレ の地図上の記号は（32）その他 の記号が当てられている。この地点のデータはそのまま（32）その他 とし、「キント」の見出しは（トル）とした。

【49 図 しおからい（塩辛い）】

- ・（17）ショッカレ・ショッカレーなど にあたる地点が「ショッカライ・ショーカライなど」になっていたのを修正。
- ・鳥羽市 ①ショカライ 「ショカライ」を（16）ショッカライ・ショーカライなど に修正。

【53 図 〈味が〉まずい】

- ・岐阜県岐阜市 ① [a z inajæ :] の「未定義」を（16）アジナイ・アンナイ・アジネーなど に修正。

- ・岡山県美作町 ②アジガ オチル を (24) その他 に修正。
- ・広島県呉市 ①アジガ ワルイ を (24) その他 に修正。
- ・高知県東津野村 ①アジガ タラン を (24) その他 に修正。

【54 図 うつくしい (美しい)】

- ・宮城県川崎町 ウツクシー の「未定義」を (12) ウツクシー・ウツグシー に修正。

【55 図 おそろしい (恐ろしい)】

- ・(11) オソガー・オスゲーなど であるべき地点がすべて「キョートイ・キョーテーなど」になっていたので修正。
- ・島根県浜田市③エビセーが「ボエセー・ボイシーなど」になっているのを (16) イビセー・イビシー・エビセー に修正。地図上の記号も修正。

【59 図 しあさって (3日後)】

- ・キササッテ類 → (6) キアサッテ類 に修正。

【61 図 ゆい (結, 労働交換)】

- ・NRをプロットしない旨の説明が本文にあるが、各図との統一化をはかるため「無回答」をあらわす記号を該当する地点に追加する修正をおこなった。

【62 図 かっぱ (河童)】

- ・カ°メ → (31) ガメ

【66 図 地図：一つ仮名】

- ・書籍地図の凡例を訂正。
 23 行目 [ts ʷ z ʷ]~/ [t ɕʷ z ʷ] → [ts ʷ̥ z ʷ]~/ [t̥ ɕʷ z ʷ̥]
 24 行目 [ts ʷ dz ʷ] → [ts ʷ̥ dz ʷ̥]

【74 図 買った】

- ・コートン類にあたる地点が、コータ類に分類されていたのを修正。

【76 図 起きろ】

- ・福岡県豊前市、長崎県石田町、長崎県西海町の「オケロ」の見出しを (1) オキロ にした。

【82 図 高くない】

- ・24 行目 タゲグネ類 は タゲグネ類が正しいと思われる。これにあたる回答語形はすべて、タゲ〜であり、タゲ〜の回答はない。→書籍地図の凡例を訂正。
- ・酒田市 タッゲグネーを (28) タッケグネ類

- ・戸沢村 タツケグネを(28)タツケクネ類

【83 図 高くなる】

- ・タカルナル 長野市の回答語形はタカクナル。分類時の入力ミスと思われる。タカルナルという回答はない。→ (トル)
- ・カガクナル 葛巻町の実答語形はタガクナル。分類時の入力ミスと思われる。カガクナルという回答はない。→ (トル)

【85 図 やつ (形式名詞)】

- ・15 行目見出し「ンノ」にあたる回答がみあたらない。地図上にも記号がない。
島根県木次町 オーキャンノガ ホシ…ー がこれにあたりとみて修正。地図上記号も修正。
(86 図の大社町では オーキャンノガ を「ンノ」として採用している。)

【86 図 やつ (形式名詞)：場面差】

- 129114-32980 長崎県有川町 報告票への記入漏れとみられ、この地点の実答報告がない。「無回答」とみなし扱うことにする。

【89 図 へ：東の方へ〈行け〉

- ・34 行目 その他 カイ にあたる回答なし。地図上にも記号見当たらず。
見出し その他 カイ → (トル)

【101 図 書くなら〈きれいに書いてくれ〉】

- 129114-32980 長崎県有川町 報告票への記入漏れとみられ、この地点の実答報告がない。無回答とみなし扱うことにする。

【112 図 食べかけている (始動遂行)】

- ・京都府野田川町、島根県宍道町を (37) -カケトルに修正。
- ・岐阜県海津町 地図上の記号 (37) (40)→(13) (40)。
 - ①サッキー タベトルワ (13) 副詞 -テオル・トル
 - ②サッキー タベカケトルワ (40) 副詞 -カケトル
- ・地図記号の配置エラー (データの「回答」と「見出し」の対応がずれていた。)

北海道奥尻町	(6)副詞	-テイル・テル	→	(43)その他
北海道江差町	(2)副詞	-ル	→	(31)-ハジメル
北海道樺法華村①	(31)-ハジメル		→	(25)副詞 -テシマウ・テマウ
青森県むつ市①	(43)その他		→	(6)副詞 -テイル・テル
青森県むつ市②	(6)副詞	-テイル・テル	→	(43)その他
…①②入れ違いのみなので記号修正の必要なし。				
青森県脇野沢村	(2)副詞	-ル	→	(16)副詞 -テア
青森県六ヶ所村	(16)副詞	-テア	→	(44)無回答

青森県蟹田町	(44)無回答	→	(7)-テラ
青森県野辺地町①	(7)-テラ	→	(43)その他
青森県木造町	(8)副詞 -テラ	→	(26)副詞 -テマル
大阪府能勢町	(12)-テオル・トル	→	(5)-テイル・テル

【123 図 行っただろう】

- ・ 20 行目 イテッタンダレー類 → イテッタンダレー

【125 図 行かないだろう】

- ・ 併用回答の不採用あり。回答の先頭に*をつける。見出しは空欄。

【128 図 行こう（意志・対話）】

129114-32980 長崎県有川町 報告票への記入漏れとみられ、この地点の回答報告がない。無回答とみなし扱うことにする。

【138 図 持ちましょう：土地の目上に】

- ・ 同じ見出しになる併用回答を「不採用」にしてしまっていたのを修正。
- ・ 併用回答の不採用あり。回答の先頭に*をつける。見出しは空欄。
- ・ 大阪府富田林市の地図記号を併用に。

【139 図 〈自分が〉来る：土地の目上に】

- ・ 同じ見出しになる併用回答を「不採用」にしてしまっていたのを修正。
- ・ 凡例見出し「無回答」を追加。26 行目
- ・ 地図上の「無回答」の空白地点に記号を追加。

【140 図 〈聞き手が〉来るか：土地の目上に】

- ・ (2)キナサル・ナハル になっていたのを キナハル・ナサル に修正。
- ・ 見出し 13 行目 イラッシャイ → イラッシャル
- ・ 見出し 16 行目 オイデルナサル → オイデナサル

【141 図 来い：土地の目上に】

- ・ 凡例見出し「無回答」を追加。62 行目
- ・ 地図上の「無回答」の空白地点に記号を追加。

【142 図 〈先生が〉来る：近所の知り合いの人に】

- ・ 凡例見出し「無回答」を追加。31 行目
- ・ 地図上の「無回答」の空白地点に記号を追加。

【143 図 〈先生が〉来る：父親に】

- ・ 不採用を「無回答」として見出しとして扱う。

- ・ 凡例見出し「無回答」を追加。32 行目
- ・ 地図上の「無回答」の空白地点に記号を追加。

浪江町

黒羽町

【144 図 〈先生が〉来る：親しい友達に】

- ・ 会津若松に記号がおかれていないのを修正。
- ・ 不採用を「無回答」として見出しとして扱う。
- ・ 凡例見出し「無回答」を追加。30 行目
- ・ 地図上の「無回答」の空白地点に記号を追加。

浪江町

黒羽町

【145 図 〈父親が〉来る：親しい友達に】

- ・ 京都府亀岡市 クル → その他
- ・ 島根県宍道町 クル → キテ
- ・ 不採用を「無回答」として見出しとして扱う。
- ・ 凡例見出し「無回答」を追加。20 行目
- ・ 地図上の「無回答」の空白地点に記号を追加。

浪江町

黒羽町

【146 図 〈友達が〉来る：親しい友達に】

- ・ 不採用を「無回答」として見出しとして扱う。
- ・ 凡例見出し「無回答」を追加。18 行目
- ・ 地図上の「無回答」の空白地点に記号を追加。

六ヶ所村

浪江町

【147 図 〈聞き手が〉いるか：父親に】

- ・ 長崎県石田町 オル＋シャル類 → オラス類
- ・ 不採用を「無回答」として見出しとして扱う。
- ・ 凡例見出し「無回答」を追加。32 行目
- ・ 地図上の「無回答」の空白地点に記号を追加。

浪江町

【148 図 ありがとう：買い物時】

- ・ 不採用を「無回答」として見出しとして扱う。
- ・ 凡例見出し「無回答」を追加。36 行目
- ・ 地図上の「無回答」の空白地点に記号を追加。

浪江
静岡市（大谷）
鴨島町
土庄町

【149 図 ありがとう：家庭内】

- ・不採用を「無回答」として見出しとして扱う。
- ・凡例見出し「無回答」を追加。29 行目
- ・地図上の「無回答」の空白地点に記号を追加。

2 1 地点

- ・見出し 23 行目 エガッタ の記号が正しくないのを修正。